



第二委员会
第 27 次会议
1997 年 11 月 3 日
星期一上午 10 时举行
纽 约

第五十二届会议
正式记录

第 27 次会议简要记录

主席：德罗哈斯先生 (委内瑞拉)

目 录

议程项目 97: 可持续发展和国际经济合作(续)

g) 妇女参与发展

h) 开发人力资源

议程项目 96: 部门政策问题(续)

b) 商业与发展

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场 2 号 DC2-750 室)

97-82453 (c)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.2/52/SR.27
6 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 97: 可持续发展和国际经济合作

g) 妇女参与发展 (A/52/300, A/52/345, A/52/413)

h) 开发人力资源 (A/52/413, A/52/540)

1. King 夫人 (联合国副秘书长, 性别平等和提高妇女地位特别顾问) 介绍议程项目 97 和建立在将性别观点纳入经济政策的主流: 有效动员和促进妇女参与发展的 A/52/345 号报告。

2. 该报告借鉴了前面的报告, 借鉴了 1995 年北京《行动纲要》和妇女地位委员会工作报告, 特别借鉴了该委员会关于妇女与经济的商定结论 1997/3 和经济及社会理事会的商定结论 1997/1。性别平等是一个全社会都有责任实现的目标, 这一共识要求各国的司法部、财政部、经济部等, 联合国组织的各个机构和组成联合国各大委员会 (不仅仅是第三委员会) 的所有代表团, 均应考虑其政治决策对妇女的影响, 不应把提高妇女地位的任务只留给专门的妇女组织来承担。联合国的一些机构, 如国际劳工组织、联合国粮农组织和拉丁美洲和加勒比经济委员会都已经决定给予性别平等和将性别观点纳入其计划与纲领以优先权。世界银行亦如此。

3. 报告中明确提到的对三个问题的研究 (无偿工作: 计算与纳入政策, 性别问题和财政政策, 性别和贸易自由化政策) 表明, 性别的不平等经常被经济进程延误, 性别观念的因素对很多经济政策的结果都会产生影响。

4. 对这个问题只需列举两个例证。首先，由于失业与生殖率的相互影响，女孩的教育成为主要的宏观经济可变参数。可是，这种教育受到家务劳动的严格分工的阻碍，这种分工把大量的家务劳动强加给妇女。为了发展妇女教育，就要在教育的其他领域投资。此外，那些既不能接受教育，不能享有经济资源，也不能享受贷款的农妇怎么能从政府为实现农业现代化所采取的鼓励措施中得到好处呢？对这个问题的分析还很不全面，必须继续进行。

5. 要想使一项经济发展政策有效，就必须考虑对于那些与男子和男孩平等的妇女和女孩所代表的人力资源进行投资。把性别观点纳入经济政策，就意味着采取必要措施，以实现经济决策中的性别平衡，特别是在那些对发展起作用的多边实体中的性别平衡，并且要制定按性别分配的可靠数据和按性别分析的理论方法。

6. 希望第二委员会在审查其议程各项目时考虑把性别观点纳入发展计划之中。

7. Lawrence 先生（联合国开发计划署）提醒说，联合国大会曾要求秘书长在第五十二届会议上向大会提交一份有关第 50/105 号决议执行情况的报告，尤其是联合国各机构所采取的新措施，特别是各机构间协调方面的措施。

8. 这份报告（A/52/540）强调指出最近出现的两个有意思的现象，一个是联合国系统各机构响应世界性大会的号召，为协调给予各国的援助所做的努力；另一个是秘书长宣布的关于联合国改革的总体建议，这些建议已付诸实行。

9. 1995 年创建了一些联合国机构间工作组，这些工作组加强了联合国各

机构间的合作。特别与执行开发人力资源工作有关系的是，把教育和卫生领域的事项列入社会发展问题世界首脑会议通过的宣言的承诺之中，从而导致教科文组织与世界卫生组织间采取重要的合作行动。1997年8月发表的联合国发展援助框架，也在国家一级后续行动中起了重要作用。框架重点放在增进民间社会对公共事务管理的参与；机构间工作队在联合国人口活动基金领导下对全人类基本社会服务方面所做的工作，具体体现了这种跨部门的综合统一观点。在联合国儿童基金会的推动下，20%/20%原则已开始几个国家实施。

10. 几项新的主题直接与开发人力资源的政策和做法有关，特别是在联合国开发计划署提出的可继续生计概念指导下对生产和消费型态的重新估价，这种估价是开发人力资源战略可以借鉴的很好的起点。

11. 改善生计的需要要求那些与人力资源开发有关的各部门有一个整体的和更加系统的观点。面向可持续生计的战略必须得到地方社区、行政机构和整个民间社会的认同。这一观点由于其整体性而更为可行，并且可以为消除贫困的斗争指引新的方向。不过，我们不应当忘记，这只不过是各国及联合国各机构刚刚开始研究和实施的新观念之一。

12. 联合国开发计划署在为就业和可持续生计问题机构间工作队编写的说明中，对“可持续生计”一词提出了初步定义。联合国大会可以建议在1997-1998年度对第50/105号决议的执行情况做一份更为详尽的报告。

13. Schumacher 先生（卢森堡）代表欧洲联盟以及下列国家发言：保加利亚、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、捷克共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、塞浦路斯，挪威也加入这些国家的行列。他感谢秘书长在 A/52/345 号报告中提出的很实用的建议，同时指出，重要的是加强行动，

以促进性别平等和妇女享有生产资源。事实上，加强妇女的独立是消灭贫困斗争的主要因素。很显然，一个经济发展战略若想行之有效，就必须重视妇女的贡献，并创造适当的条件，以使妇女能够与男子平等地发挥自己的潜能。

14. 正如报告中指出的那样，所有的经济政策都应当努力实现男女平等的目标，各国应当采取措施，促进妇女享受经济资源、医疗服务和教育等男女平等的先决条件。联合国机构、妇女发展基金和提高妇女地位研训所应当继续在各层次开展促进男女平等的活动。在这方面，经济及社会理事会所通过的关于联合国机构的所有计划和政策均应包括有关男女平等的有效措施问题的协商一致协议是非常令人满意的。

15. 关于开发人力资源问题，欧洲联盟对报告（A/52/540）公布的迟缓表示遗憾，因为这个问题很重要，其重要性就在于持续发展要求有人力的发展。欧洲联盟认为，初级教育，特别是女孩接受的初级教育和医疗，应当受到极大关注。人们遗憾地注意到，世界上三分之二的文盲是妇女，她们被排除在为实现普及教育世界会议的目标所取得的进步之外。人力资源开发的进展取决于每个国家的政治意愿，必要时，这种意愿应当得到外援的帮助。

16. Hall 夫人（美利坚合众国）说，遵照《北京行动纲要》，美国国际开发署采取了措施，把女性观念纳入经济政策规划阶段，因为如果只在执行经济政策阶段才考虑这一观念，那就只能处理经济力量对妇女的影响，而不能认识到妇女在这些力量中所起的重要作用。必须系统地改进行使妇女权利和发挥妇女的经济能力，并让公众明白，这样做有助于普遍利益。

17. 负责监督执行《北京行动纲要》的美国总统妇女委员会组成了一个世界经济问题工作组，负责研究妇女切身利益与旨在实现社会全体成员均可从经

济变化中受益这一共同目标的政策之间的相互影响。

18. 秘书长的报告强调了妇女的无偿劳动对经济的贡献：美国认为，在那些类似领域非常发达的国家，忽视这类劳动的价值实际上有害于生产政策的成果。在美国，劳动部劳动统计局打算对这类劳动的价值进行研究。美国政府认为，从长远观点看，贸易自由化给妇女带来的收入增加，可以使家庭增加对儿童教育和健康的投资，并且可以使这些家庭成为给社会带来收益的和受人尊敬的成员。

19. 妇女教育对经济增长的重要性已无需再加以论证了。儿童的入学情况取决于母亲的文化水平：不在这一领域投资就意味着减少国民总收益。

20. 美国赞成秘书长在经济政策的设计、执行、评估、计划等各个阶段以及制定政策过程中把妇女观点考虑在内的建议；关于采取必要措施，以便在做出经济决策时实现性别平衡的建议；关于创建一个有利于妇女、使之可以表达自己需要的环境的建议和改进按性别分配的统计资料的建议。

21. Savostianov 先生（俄罗斯联邦）说，他的代表团高度重视开发人力资源和增强民间社会在发展中的作用。联合国机构在援助处于过渡时期的国家时，亦应对此加以重视，还应重视执行重大会议的决议，如社会发展问题世界首脑会议，第四次妇女问题世界会议和第二次生境大会。人们对联合国系统用以发展活动的方案和资金在这一领域提供的援助感到高兴。

22. 不幸的是，俄国代表团不能通过评论秘书长的报告（A/52/540）来深入探讨这一问题，因为，正如以往经常发生的那样，这份报告没有及时交给俄罗斯代表团，这是非常令人遗憾的。

23. 俄罗斯代表团高度重视妇女有效参与发展的问题，并对经济及社会理事会在夏季会议期间做出的、关于在联合国机构的所有计划和政策中融入性别平等的严格措施的协商一致协议感到高兴，因为这些协议中包括可以指导联合国行动的具体建议。

24. 联合国大会在第 50/104 号决议中呼吁各国政府出台一些可以在制定政策时重视女性观点的措施。在这方面，秘书长的报告（A/52/345）中包括一些可以使各国政府和联合国机构受益的很实用的建议。

25. 崔莹女士（中国）说，妇女是人类发展中一支重要力量，没有她们的参与，经济和社会发展难以成功。自第四次妇女问题世界会议以来，国际社会对妇女在发展中的作用的进一步认识提高，在促进解决妇女面临的问题和困难、消除妨碍提高妇女地位和促进妇女参与发展的障碍方面作出了积极努力。不过，这一目标在世界的某些地区还很遥远，在那里还不具备有利于妇女的条件。

26. 中国政府一贯主张男女平等，重视提高妇女地位，发挥妇女在政治、经济和社会各个领域的积极性、创造性和潜力，希望各国政府和国际社会在联合国机构的帮助下履行自己在北京会议上所作的承诺，联合国机构也应继续在这方面发挥积极作用。

27. 开发人力资源也是中国政府的重要目标。一支有文化和有技术的劳动力大军是科学、技术进步和经济、社会发展的动力。中国的现代化建设在很大程度上取决于人力资源的开发，因此，中国把教育摆在优先发展的地位，特别是技术培训，制定旨在鼓励和奖励有人才的优惠政策。中国应当提高其巨大的

人力资源的自身素质，使之更好地适应中国的开放政策、技术进步和结构调整的需要，促进二十一世纪的社会主义事业。

28. 希望联合国机构继续努力改善发展中国家人力资源的开发，促进这一领域里的国际合作。

29. Wilmot 先生（加纳）说，在经济政策中重视性别观点只是让妇女参与发展的手段之一。在这个问题上，他认为 A/52/345 号报告对人们在国家范围和国际范围所能采取的提高妇女在制定决策、教育和培训方面作用的措施没有给予足够的重视。然而，发展中国家的妇女只要没有受到教育和适当的培训，就不能从那些旨在将性别意识纳入经济政策的措施中获益。此外，报告让人觉得所有的妇女都遇到同样的障碍，没有考虑世界各地的差异和发展水平的差异。以后，报告应当采取一种更加严谨的论述方法，突出正在研究的问题与委员会已经明确的问题之间的联系。这些批评决不是想贬低将性别观点纳入经济政策的重要性。

30. 加纳代表强调说，不让妇女参与一个国家的发展，就会大大降低该国实现其发展目标的能力。因此，让妇女接受与男子相同的教育和培训，以提高她们在发展中的作用，促进全体公民积极参与社会、经济和政治生活，这是非常重要的。为此，必须更加努力让女孩和妇女获得必要的技能，以适应社会经济变化，还要给予她们科技培训，尤其是在发展中国家。必须让妇女与男人平等地参与各个领域的决策，必须进行改革，以便同不平等和歧视现象，特别是就业领域里的不平等和歧视现象进行斗争。必须在所有的计划和发展政策中纳入性别观点，鼓励妇女在领导岗位任职，加强负责观察和评估提高妇女地位计划的影响的机构，加速《北京行动纲要》的实施。联合国机构应当加强协调其有利于妇女的行动，应当给予各国政府技术援助，使之可以将性别观点纳入政

策之中。

31. Hettes 先生（斯洛伐克）说，世界性的紧张局势，威胁社会稳定，为了对此加以补救，就应当使这种世界性伴随着社会进步。尤其是处于过渡期的国家，在进行经济改革的同时也应重视社会制度的改变。因此，自 1989 年以来，特别是在 1993 年，斯洛伐克通过了一整套的法律，以重建劳动关系、改革社会保护体制和解决就业问题。国家保障全体公民获得合理收入的权利和丧失工作时得到补贴的权利。

32. 斯洛伐克代表首先谈到极端贫困——即使这种贫困只存在于一些边远地区——会使所有国家的前景受到威胁的原则，因为没有一个国家足够富强、距极端贫困足够遥远，可以自给自足。因此，国际社会应当动员起来，促进以全人类的福利为重点的可持续发展。为此，斯洛伐克准备支持一切旨在消除贫困的建议。本世纪末的两个重大问题是极端贫困和失业；如果没有政治意愿对此加以制止，那将是不可饶恕的，因此从技术上讲这是可以做到的。

33. 斯洛伐克对国际社会不能履行其在世界首脑会议上作出的承诺表示遗憾，而履行这些承诺对于把联合国系统的活动引向人类的可持续发展来说是必不可少的。经济及社会理事会尤其应当发挥更加积极的作用。

34. Heyzer 夫人（联合国妇女发展基金执行主任）介绍了联合国妇女发展基金（妇发基金）在帮助妇女获得经济和政治解放方面的活动。在关系到经济权力的问题上，妇发基金鼓励妇女在经济生活中扮演主要角色，以便同她们身在其中的贫困进行斗争，改变那些常常无视她们的问题的市场机制。妇发基金也努力干预经济决策的进程，以便使所采取的政策对妇女的生存手段不会产生负面影响；妇发基金也努力加强妇女组织保护自身利益的能力和制定可以使妇

女从世界性贸易及新技术中获益的政策的能力。

35. 妇发基金执行主任对妇发基金在非洲、亚洲和拉丁美洲所制定和支持的计划和采取的行动进行了总结。比如，妇发基金组织关于妇女问题和国际贸易的游行，实行了鼓励妇女创建小型企业和促进妇女接受贷款的计划。

36. 妇发基金执行主任认为有六种办法可以促进联合国各机构之间以及联合国系统与其合作伙伴，即各国政府和民间社会角色之间树立性别观念：创建关于妇女解放问题的机构间主题小组；制定性别平等和妇女解放行动计划与指南；建立多边捐赠人之间的协调机制；创建由政府、非政府组织、妇女协会和大学中的专家组成的常设咨询小组；加强联合国官员、各政府官员和非政府组织官员分析政策对男人和女人的影响和制定考虑妇女问题的计划的能力；改进联合国国家集团全体成员，包括常驻协调员的责任行使状况，使他们可以制订和支持有利于妇女解放和性别平等的计划。为此，妇发基金决定派遣大批妇女问题顾问和专家，实地帮助联合国机构更好地在其政策和计划中纳入性别观点。

37. Yoo 夫人（大韩民国）说，人们轻视妇女劳动创造的经济价值，对妇女所代表的人力资源投资不够，严重地限制她们享受土地、贷款和技术等生产资源，因此阻碍她们充分参与经济生活。各国应当重视这一事实，即发展中国家 70%的穷人是妇女。如果妇女不能与男人平等地参与发展进程，人们就不可能消灭贫困和实现可持续发展。为此，必须将性别观点纳入政策的制定、特别是经济政策的制定之中。

38. 大韩民国对秘书长的 A/52/345 号报告感到高兴，但是希望他能说明联合国系统为使妇女参与发展所能采取的具体措施。韩国政府制定了一项可以使

其经济政策重视女性观点的五年计划。此外，韩国政府已经采取了一系列旨在保障妇女经济解放的政策，鼓励那些雇用休完产假的妇女的企业。韩国政府还通过减税、制定优惠妇女的资源份额、通过一项帮助妇女领导的企业法律等措施，找到了帮助女企业家的简便方法。所有这些措施都将会提高妇女在韩国经济中所起的不可估量的作用。

39. 发言者指出，提高人力资源的素质是韩国政府发展合作政策的中心要素。自 1995 年以来，大韩民国对 3200 名来自发展中国家的人员进行了培训，并对在非洲的多个国家建立职业培训中心作出了贡献。提高人力资源素质是可持续发展的主要组成部分。各国政府如果希望利用贸易世界性和国际经济竞争，就应当对人力资源进行投资。在这种为促进发展而进行的国际合作活动的框架下，联合国系统应进一步援助各国提高人力资源的素质。在这方面，南南合作也同样很重要。此外，还应在提高人力资源素质的同时关注性别平等。

40. Yoshino 先生（日本）赞成建立如秘书长在 A/52/345 号报告中所建议的那种初步的行动框架，并希望各国政府采取必要措施，促进性别观点纳入他们的经济政策之中。发展中国家如果想克服它们的困难，就应当让妇女能够充分发展自己的潜能，在发展的各个阶段均应如此。不幸的是，妇女占文盲的 70%，而且是不平等的头号受害者。

41. 改善妇女的处境应当分两步进行。首先应当制定直接面向妇女的计划，目标主要是提高女孩的入学率、向女企业家提供小型贷款和改进司法体制，以加强妇女的参与。第二步是在发展计划的制定和评估阶段都应当纳入性别观点，以保证这些计划能对妇女产生积极影响。这就意味着妇女应当参与计划的制定、实施和评估工作。

42. 日本在其对发展的公开援助中，把妇女在发展中的作用放在首要位置。自 1995 年以来，日本向联合国开发计划署拨给妇女参与发展的基金缴纳了将近 500 万美元，以帮助发展中国家改善妇女的处境和缩小性别间的不平等。日本深信联合国系统应当将性别观点纳入一切有效行动之中，基金与计划应当为发展中国家提供实地技术支持。还应当制定指南，以便对发展中国家妇女的处境进行跟踪和审查。

43. Prendergast 先生（牙买加）说，人力资源在可持续发展中起主要作用。因此，应当努力满足个人的基本需要，特别要努力改善最脆弱团体的生活条件，重点放在健康、食品供应和住房之上，还有教育和培训。提高人力资源素质要求加强部门间的联系，特别要重视宏观经济情况。发言者对发展援助倒退到 1990 年之前的水平感到遗憾。

44. 牙买加代表呼吁关注《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》，这一纲领的实施对于这些国家人力资源素质的提高是至关重要的。不仅要改善妇女的教育和健康，还要让她们能够积极参与创造资源、提高生产力和决定政策。

45. 牙买加和其他加勒比国家都不富有，但它们知道，如若想不损害国家的发展，就必须满足人民的需要和提高人力资源的素质，因此，它们把各自的人力资源和自然资源集中起来，并努力从自己的能力中获取尽可能好的效益。为此，它们开办了大学，建立了地区研究机构。

46. 加勒比共同体国家决心不分性别，帮助每个人实现充分发展，鼓励创业精神，保护环境，促进研究和增强企业竞争能力。

47. 应当让每个人都有同样的机遇开发自己的潜能。对国家也是如此：小国在社会领域的权力机构中也应当得到合理的体现。

48. El Kouhene 先生（世界粮食计划署）说，他的组织的权责包括消灭饥饿和贫困。按性别分列的统计数字表明这些现象在女性中的比例的不合理性，然而正是妇女生产着大部分的粮食，是她们在家庭中承担着主要的食品供应任务。因此，世界粮食计划署认为，妇女的自主对于发展是至关重要的，对于食品保障尤为重要，计划署强调，妇女承担着管理和分配食品援助的责任，因此她们在社会变革与发展中发挥着更加积极的作用。世界粮食计划署通过的行动纲领的目标是，保障性别平等和在地方一级分配食品援助问题上给予妇女更多的决定权。世界粮食计划署希望其合作者，无论是非政府组织还是各国政府，都能采取同样措施，这样一来，成果就会更加明显。

49. 此外，用于妇女扫盲的投资也是帮助家庭克服困境的极好手段，因为人们注意到妇女扫盲水平的提高伴随着健康状况和营养状况的改善、生殖率的下降和妇女更多地参与经济生活与生产活动。世界粮食计划署的计划也包括职业培训，并努力给予妇女取得成功的手段。为了增加透明度，世界粮食计划署的计划包括按性别分列的数据，指明哪一部分资源直接拨给妇女以及这方面的进展将如何得到控制。世界粮食计划署所有的地方局都对差异进行了研究，并努力用革新的办法消除这些差异，在拉丁美洲地区尤其如此。鉴于妇女和儿童是粮食歉收和动乱的首要受害者，世界粮食计划署认为他们应当首先享受粮食援助。

50. Bohara 夫人（尼泊尔）说，对妇女教育和培训的投资有助于一个国家的发展，因为妇女构成人力资源的一半，只要给予她们机会，她们完全可以在政治、经济和社会领域里与男人平起平坐。尼泊尔代表对联合国系统对妇女事

业做出的贡献感到高兴，特别是通过世界性大会（墨西哥、内罗毕和北京）将性别观点纳入经济政策的主流（A/52/345）做出的贡献。一个可以使妇女在人类可持续发展中发挥更大作用的环境有利于持久和平、民主和公共事业的繁荣。

51. 尼泊尔非常清醒地认识到让妇女在政治、经济和社会领域参与国家发展的必要性，并把第九个五年计划（1997 - 2002 年）建立在下列三个问题之上：让妇女参与发展，消灭不平等和促进妇女获得教育、技术和信息。将建立一个有效的机制来协调各种有利于妇女的活动。尼泊尔还组建了妇女和社会援助部，并采取了多项专门促进妇女参与的措施：制定普通教育和技术教育计划，在小学和中学必须任命女教师，制定有关母亲健康、预防接种、计划生育及人口教育的计划。妇女应当更多地参与管理和决策，否则《联合国宪章》所倡导的男女平等就将是一句空话。

52. Mor 先生（以色列）说，在 8 亿生活在贫困之中的人——这个数字到 2000 年将超过 9 亿——里面，妇女的数字是超过比例的，因为那些母系家庭最为贫困。然而，在一些发展中国家，生产一多半粮食的妇女只占工业劳动力的四分之一和服务行业的三分之一。妇女参与发展不仅仅是一种出于社会公正的考虑，它还可以促进消除贫困的斗争和可持续发展。妇女还面临着很多障碍，特别是在教育和保健领域投资不足、进入服务和生产手段领域受到限制以及司法方面的不利因素。要想扭转这种局面，鼓励妇女在社会上——包括经济领域和政治领域——施展她们全部的才能是非常必要的。

53. 以色列妇女的处境反映了人类大千世界的丰富多彩：她们当中有些人占据领导地位，另一些人则固守着家庭中的传统地位。妇女的经济自主以及妇女创建的小型企业部分解决了贫困和失业问题。此外，以色列在国家一级还有一个庞大的妇女组织网，在国家的最高一级也能听到妇女的声音。

54. 在北京大会之后，应当审查一下可以采取哪些措施来减少歧视和促进在就业领域以及教育、保健、权利和普通生活等各个方面的男女平等。

55. Galindo 夫人（哥伦比亚）说，虽然就妇女在发展中的地位问题已经发表了很多宣言，形成了很多决议，但是妇女仍然受到普遍的歧视，特别是在接受教育，拥有土地、资本、技术和参与生产活动方面，这就阻碍了她们参与发展进程。联合国大会 90 年代作出的决议都是针对发展中的人力因素和把女性观点纳入政策的主流。经济的世界性和结构调整计划对妇女产生的负面影响大于男人。首先，她们有可能成为贫困的受害者，特别是那些身为一家之主的妇女，她们只拥有一份通常低于男人的工资，从事的常常是技术性不高的职业。此外，妇女经常不得不在极不稳定的条件下，在没有组织的行业工作。最后，今天，妇女能够比过去更多地参与劳动市场和普遍的发展，不过，是在不公正的结构框架之内。因此，应当改善妇女的命运，努力使财富的分配更加合理，创造就业机会和提高教育质量。

56. Andjaba 先生（纳米比亚）代表南部非洲发展共同体发言说，南部非洲发展共同体坚信，重视女性意识可以促进这一地区的发展。男女之间的不平等依然在法律、权力分配、决策、占领生产资料、接受教育和享受医疗卫生等方面存在着。保证妇女完全和平等地参与发展是非常必要的。因此，南部非洲发展共同体国家决心修正所有歧视妇女的法律条文，促进妇女接受高质量的教育，消灭性别歧视的陋习，使妇女更多地享受医疗服务，特别是生育方面的服务。应当寻找有效途径让妇女独立自主，使她们在国家发展中成为与男人平等的伙伴。为此，必须消除饥饿、贫困、文盲以及保健和住房等方面的障碍。最后，妇女和女孩的教育与培训是绝对必要的。

57. 一个范围如此广泛的问题要求采取平衡的措施，每两年才做一次报告是远远不够的。南部非洲发展共同体国家建议这份报告只集中论述几个方面，不要包罗万象，比如“世界范围内的妇女教育和培训”，以便能更好地审查这一问题。最后，他们希望委员会能通过一项注重实效的决议。

58. Fahmy 夫人（埃及）说，她的国家高度重视妇女的发展，在上一个五年计划中为此投入了 12 亿美元，并将在 1997 - 2001 年五年计划中继续把这个问题放在重要地位，因为她的国家认为，妇女的发展应当在全社会普遍发展的环境中实现。

59. 在评论根据联合国大会第 50/104 号决议提出的秘书长的 A/52/345 号报告时，代表说，报告只对决议的一个方面感兴趣，即把女性观点纳入经济政策，但却回避了其余的方面，特别是国际合作或者联合国大会倡导的措施实施之后的成果。报告中除了在分析国家预算时（B 部分）之外，没有列举一个例子，分析预算时也只提到两个国家：澳大利亚和南非。报告的第三部分对贸易自由化政策影响的分析过于仓促，例如，报告没有谈到妇女就业的减少与国际经济环境之间的关系。报告对于让妇女参与发展的方式没有详谈，也没有明确与贫困进行斗争的方针。

60. 埃及坚信应当主要通过培训和提供技术帮助的方式改善妇女的命运。埃及希望第二委员会将要做出的关于发展方面的国际合作和发展的有效活动的决议，将把重点放在努力让妇女参与发展的必要性方面。因此，埃及要求秘书处两年之后向成员国提交一份报告，阐明为什么妇女的参与问题只得到肤浅的审查：报告中确实只谈到促进妇女潜能的开发，而只字未提可能对发展造成冲击的外部影响，以及妇女乃至男人可能从发展中得到的好处。

61. Ben Yedder 先生（突尼斯）说，秘书长的报告(A/52/345)对于国家一级所应采取的措施、特别是对融入女性观点的经济政策做了通常很有意思的分析，但却忽视了多边捐赠者的作用。秘书长下一次的报告应当弥补这个缺陷。

62. 实施发展计划时采取严密的性别平等措施的必要性，在 1995 年北京第四次妇女问题世界会议和经济及社会理事会最近的会议通过的行动纲领中得到了肯定。突尼斯对联合国组织在这一领域所发挥的作用，特别是它对妇女在经济和社会发展中的命运越来越大的关注表示敬意。国际社会在最近举行的各种世界会议上通过的建议、决议和决定，很大一部分都是从各种角度涉及妇女问题的。突尼斯特别关注妇女参与发展问题，因此，对它来说，实施《北京行动纲要》是首当其冲的问题。

63. 为了坚定地走上全面和持久的发展道路，突尼斯首先努力实现机会平等，从而使司法平等真正在妇女和社会的日常生活中扎根。突尼斯明确申明全体妇女都享有劳动权这一基本权利。劳动法专门阐明在就业中没有男女性别歧视的原则。因此，国家在教育、医疗卫生和计划生育等重要领域采取有利于妇女的行动。国家进行了教育改革，其宗旨首先是教育年轻人摒弃一切性别歧视和隔离。纳入医疗卫生计划中的计划生育行动使突尼斯成为非洲出生率最低的国家。这项一贯的政策的目的旨在维护男女平等、妇女的身心健康和提高妇女在家庭中的作用。这项有利于妇女的积极政策使妇女在为国家的经济发展做出贡献方面产生了质变。最近发表的统计数据表明，妇女的参与无论在质量上还是在数量上都在增加，不仅参与经济生活（农业；工业，在这一领域，妇女占总人数的 40%），也参与行政管理（25%）和公共生活（妇女在城镇议会中占 16% 的席位），妇女在司法部门的数字提高更快，四分之一世纪之前，妇女在这一领域几乎是一片空白。

64. 国家所做的这些努力还须得到巩固，方能达到各国际大会行动纲领中规定的目标。不过，正如联合国大会第 50/104 号决议中所希望的那样，国家的努力也需要得到适当的国际援助。突尼斯代表回顾了这一决议的主要部分，并借此机会敦促国际金融机构、多边捐赠者和区域发展银行实施为各国提高妇女地位的努力提供援助的计划。她对世界粮食计划署致力于消除性别不平等现象的行动表示敬意，对联合国开发计划署为促进妇女享受贷款和资源所采取的行动感到高兴，还表扬了教科文组织的有益行动。

65. Al Hitti 先生（伊拉克）指出，委员会审查的两项报告（A/52/300 和 A/52/345）涉及的主要都是微观经济领域，大大忽视了宏观经济，这就等于说，只要改变社会结构，特别是宗教传统，就可以改善妇女的命运。这就意味着严重低估了对前者产生影响的宏观经济因素和外部因素。这些外部因素主要是缺少真正的北南合作和对某些国家所采取的不公正的制裁措施，比如经济制裁，其后果就是对这些国家内部经济形势的严重损害。这种损害不可避免地会带来妇女生活水平的下降，因为妇女是家庭中的积极成员。

66. 以伊拉克的情况为例，妇女命运受到普遍的经济形势恶化的影响，而这种恶化是不公正制裁造成的。这种情况在其他国家也可以见到，比如阿拉伯利比亚民众国和古巴，他们也承受着制裁的后果，还应提到在同样背景下在非洲大湖地区蔓延的严重危机。这种由于制裁造成的复杂局面，促使伊拉克代表要求秘书处以后做出的有关妇女命运的报告中，对可能会给国内提高妇女地位的情况产生破坏影响的国际因素加以分析。

67. Al - Mulla 先生（科威特）在行使答辩权时提醒说，伊拉克应当全面执行安理会做出的有关伊拉克的各项决议，特别是遣返被强制带到伊拉克的科威特公民和偿还在科威特窃取的财产的决议。遵守安理会的全部决议将会使伊

拉克逐步改善经济形势，特别是改善伊拉克妇女的命运。

68. Al Hitti 先生（伊拉克）行使答辩权时说，他不明白科威特代表为什么要发言，因为他根本没提科威特。

69. Al Mulla 先生（科威特）重申其答复的中肯，重申他的国家所提出的两项要求，这两项要求完全符合国际社会的规定，即遣返在自己国家被绑架并被扣留在伊拉克的科威特公民和偿还在科威特掠夺的财产。

议程项目 96: 部门政策问题（续）

b) 商业与发展

介绍提案（A/C.2/52/L.13）

70. Winnick 先生（美利坚合众国）介绍 A/C.2/52/L.13 提案，题目为“商业与发展”，其宗旨是把联合国的工作引向私人部门在持续发展中的作用。遵照新的指示，提案前言很简短。提案也涉及腐败和贪污问题。关于这两个主题，还有很多工作要做，因为还没有达成一致意见。联合国在这方面的工作因而是恰当和有益的。提案还涉及了另外几个问题，特别是抽象部门、微型贷款和由联合国贸易和发展理事会发起的“发展倡议伙伴”。他提议大家一致通过这一提案，并邀请其他国家成为共同提案国。

下午 1 时零 5 分散会。